

CRANES, IN ALL THE LANGUAGES OF THE WORLD

ARGENTINA
AUSTRALIA
BELGIUM
BRAZIL
CANADA
CHILE
COLOMBIA
CZECH REP
CYPRUS
DENMARK
EGYPT
EAST/NORTH EUROPE
EIRE
FINLAND
FRANCE
GERMANY
GREECE
HONG KONG
INDONESIA
ITALY
JORDAN
MALAYSIA
MOROCCO
NORWAY
OCEANIA
NETHERLANDS
PERU
PHILIPPINES
POLAND
PORTUGAL
P.R.C.
QUATAR
ROMANIA
SAUDI ARABIA
SINGAPORE
SPAIN
SOUTH AFRICA
SOUTH AMERICA
SWITZERLAND
THAILAND
TAIWAN
TOBAGO
TRINIDAD
TUNISIA
TURKEY
UNITED ARAB EMIRATES
USA
UK
VENEZUELA
VIETNAM



Autogru PM spa - via Emilia Est, 1058 - 41100 Modena MO (ITALY)
Tel. +39 059 20.54.711 - Fax +39 059 28.07.47 - Export Fax +39 059 28.25.05
e-mail: autogrupm@autogrupm.com www.autogrupm.com

Since 1959



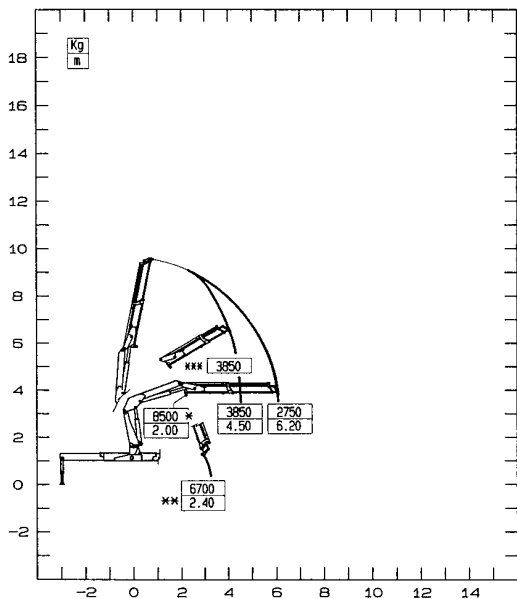
Cranes, in all the languages of the world

Serie 17



LA FORZA DELLA QUALITÀ THE POWER OF QUALITY
LA FORCE DE LA QUALITE DIE KRAFT DER QUALITÄT LA FUERZA DE LA CALIDAD

17521



* PORTATA MASSIMA NOMINALE AL GANCIO FISSO
 ** PORTATA MASSIMA AL GANCIO MOBILE
 *** PORTATA MASSIMA PASSANTE PER L'ORIZZONTALE
 N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE SI OTTENGONO CON BRACCIO PRINCIPALE INCLINATO A 25°

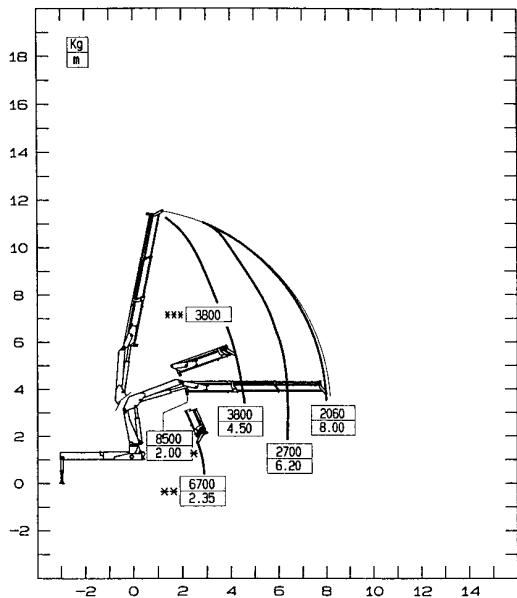
* MAX. NOMINAL CAPACITY WITH FIXED HOOK
 ** MAX. CAPACITY WITH MOBILE HOOK
 *** MAX. CAPACITY FROM HORIZONTAL TO VERTICAL
 N.B.: THE STATED PERFORMANCES CAN BE OBTAINED WITH 25°

* CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET FIXE
 ** CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET MOBILE
 *** CAPACITE MAXI PASSANT PAR L'HORIZONTALE
 N.B.: LES PERFORMANCES INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC 1ER BRAS INCLINE A 25°

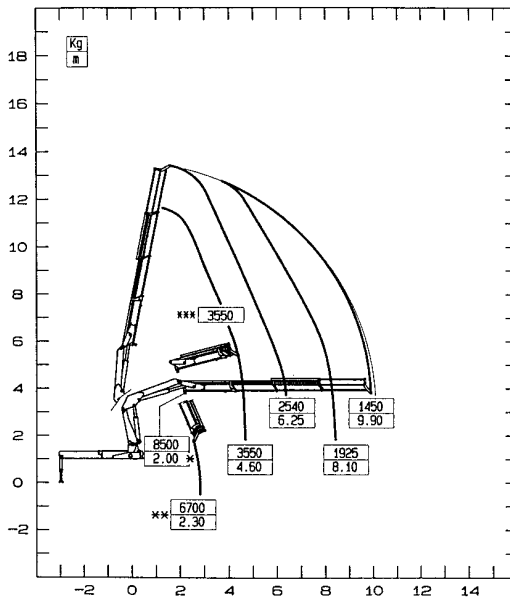
* MAX. NENNTRAGKRAFT AN DER INNEREN HAKENBEFESTIGUNG
 ** MAX. TRAGKRAFT
 *** MAX. TRAGKRAFT VON HORIZONTAL BIS ZU VERTIKAL
 ANMERKUNG: DIE ANGEGBENEN LEISTUNGEN WERDEN MIT 25° GENEIGTEM HUBBRAHMEN ERREICHT

* CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO FIJO
 ** CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO MÓVIL
 *** CAPACIDAD MÁXIMA EN POSICIÓN VERTICAL
 N.B.: LAS PRESTACIONES INDICADAS SE OBTIENEN CON EL BRAZO ARTICULADO A 25°

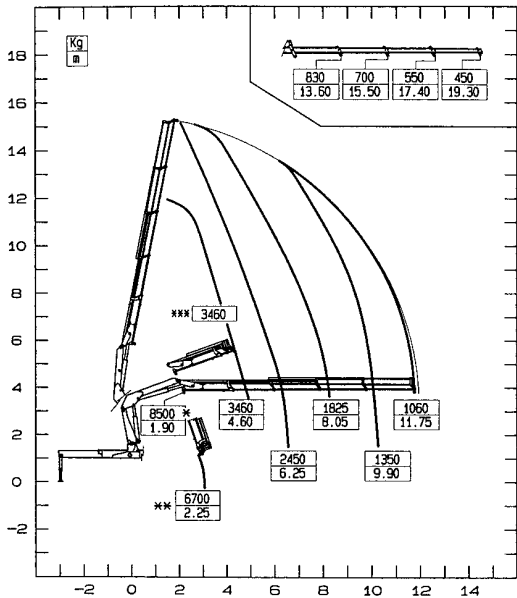
17522



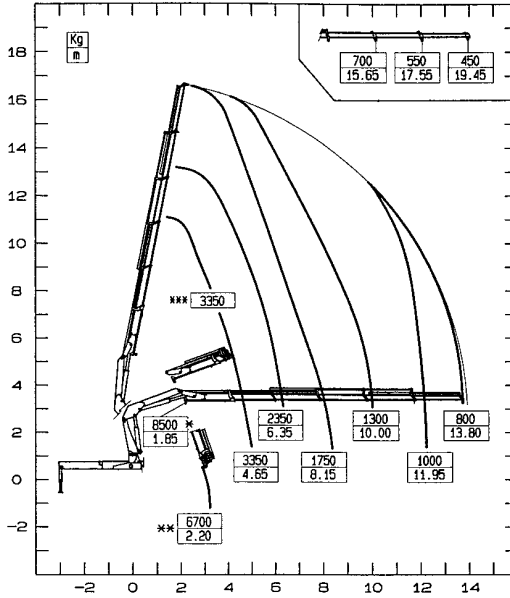
17523



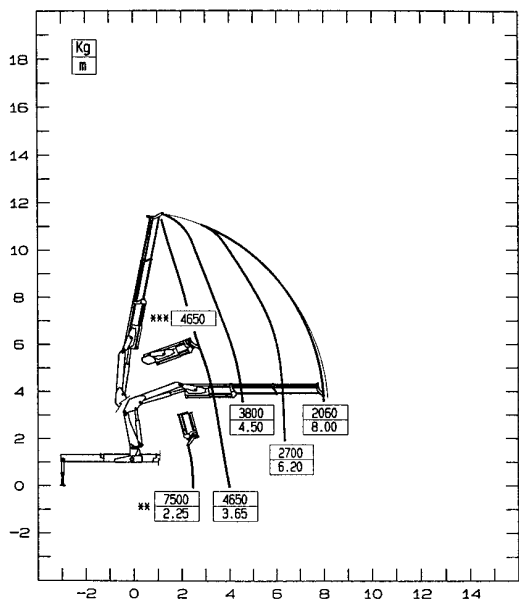
17524



17525



17522 LC



** PORTATA MASSIMA AL GANCIO MOBILE
 *** PORTATA MASSIMA PASSANTE PER L'ORIZZONTALE
 N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE SI OTTENGONO CON BRACCIO PRINCIPALE INCLINATO A 25°

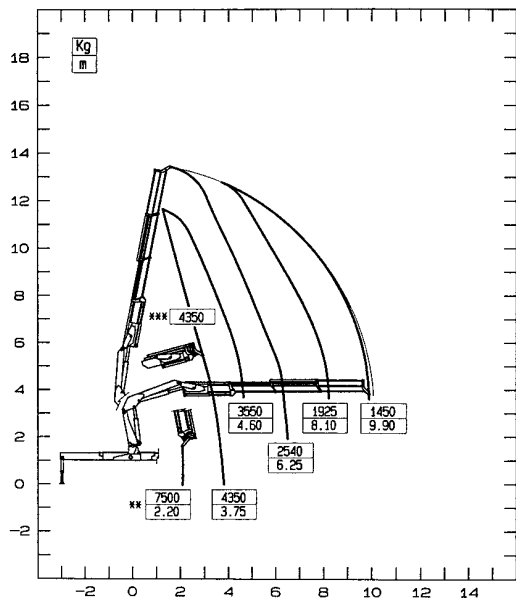
** MAX. CAPACITY WITH MOBILE HOOK
 *** MAX. CAPACITY FROM HORIZONTAL TO VERTICAL
 N.B.: THE STATED PERFORMANCES CAN BE OBTAINED WITH 25° INCLINATED MAIN BOOM

** CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET MOBILE
 *** CAPACITE MAXI PASSANT PAR L'HORIZONTALE
 N.B.: LES PERFORMANCES INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC 1ER BRAS INCLINE A 25°

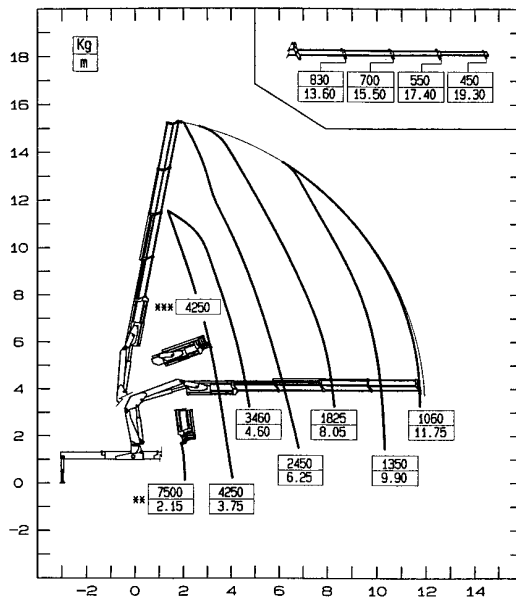
** MAX. TRAGKRAFT
 *** MAX. TRAGKRAFT VON HORIZONTAL BIS ZU VERTIKAL
 ANMERKUNG: DIE ANGEGEBENEN LEISTUNGEN WERDEN MIT 25° GENEIGTEM HUBBRAHMEN ERREICHT UND EINGESCHALTETEM

** CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO MÓVIL
 *** CAPACIDAD MÁXIMA EN POSICIÓN VERTICAL
 N.B.: LAS PRESTACIONES INDICADAS SE OBTIENEN CON EL BRAZO ARTICULADO A 25°

17523 LC



17524 LC



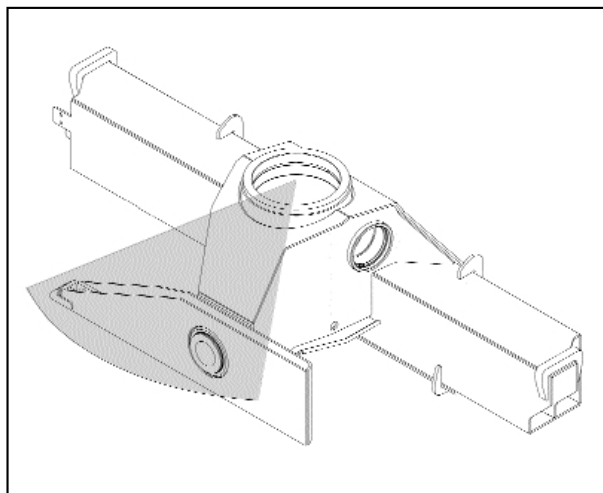
POSIZIONE DEL PUNTO MORTE DELLA ROTAZIONE (GRU STANDARD)

Position du point mort de rotation (grues standard)

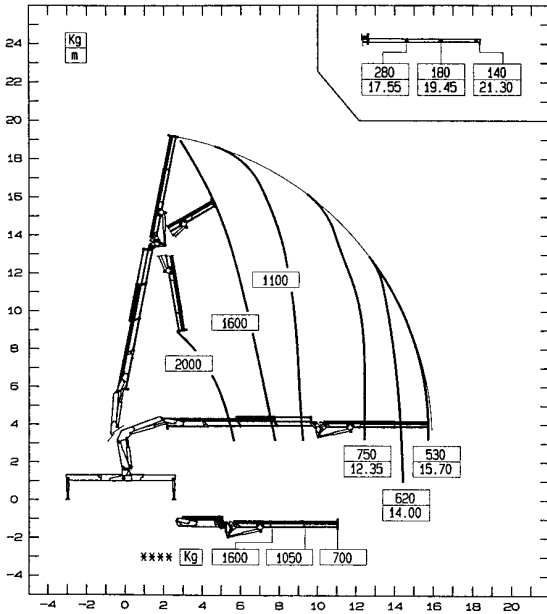
Slewing dead point position (standard cranes)

Schwenktotpunktstellung (standard krane)

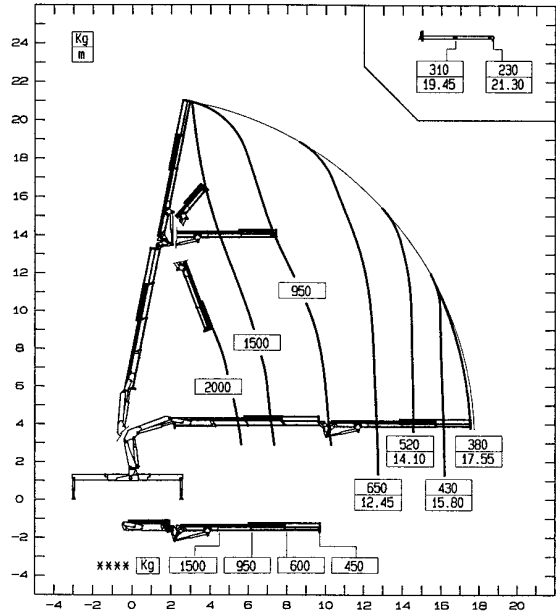
Lado de paro del sistema de giro de la grua (grua estandard)



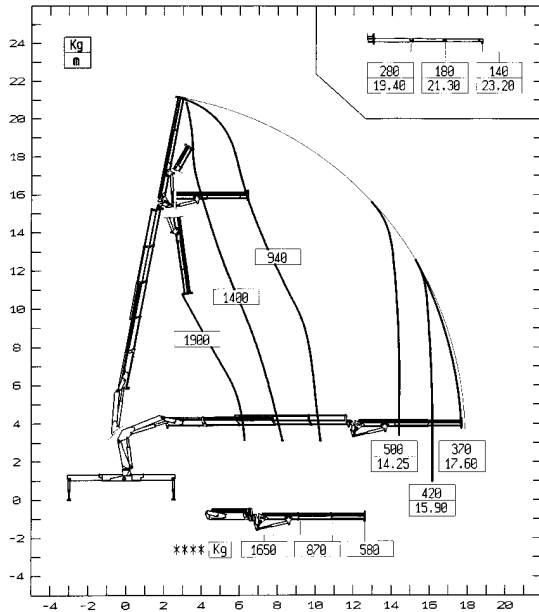
17523+J 52



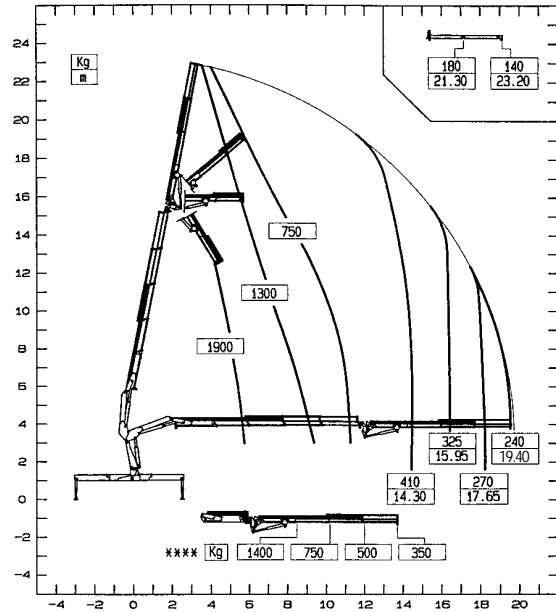
17523+J 53



17524+J 52



17524+J 53



****PORTATE MASSIME DELL'ANTENNA IN ORIZZONTALE - ****MAX. JIB CAPACITIES IN HORIZONTAL POSITION - ****CAPACITES MAXI NOMINALES AVEC JIB
 ****MAX. TRAGKRAFTE AM JIB IN HORIZONTAL - ****CAPACIDAD MÁXIMA DE LA ANTENA EN HORIZONTAL



LE ANTENNE IDRAULICHE (J) POSSONO ESSERE INSTALLATE ANCHE SULLE GRU IN VERSIONE LC

The hydraulic jib can be mounted on the LC version

Les bras articulés (J) peuvent être installés sur les grues en version LC également

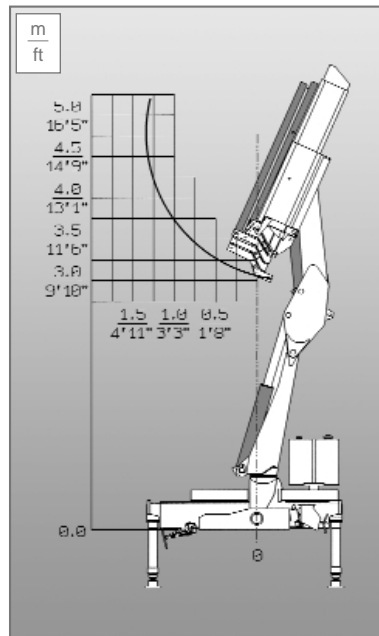
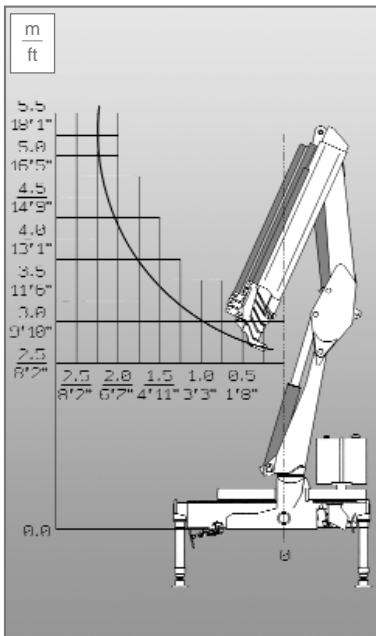
Hydraulische Knickarme können auch auf die LC Ausführungen montiert werden

Las antenas hidraulicas se pueden montar tambien en gruas version LC

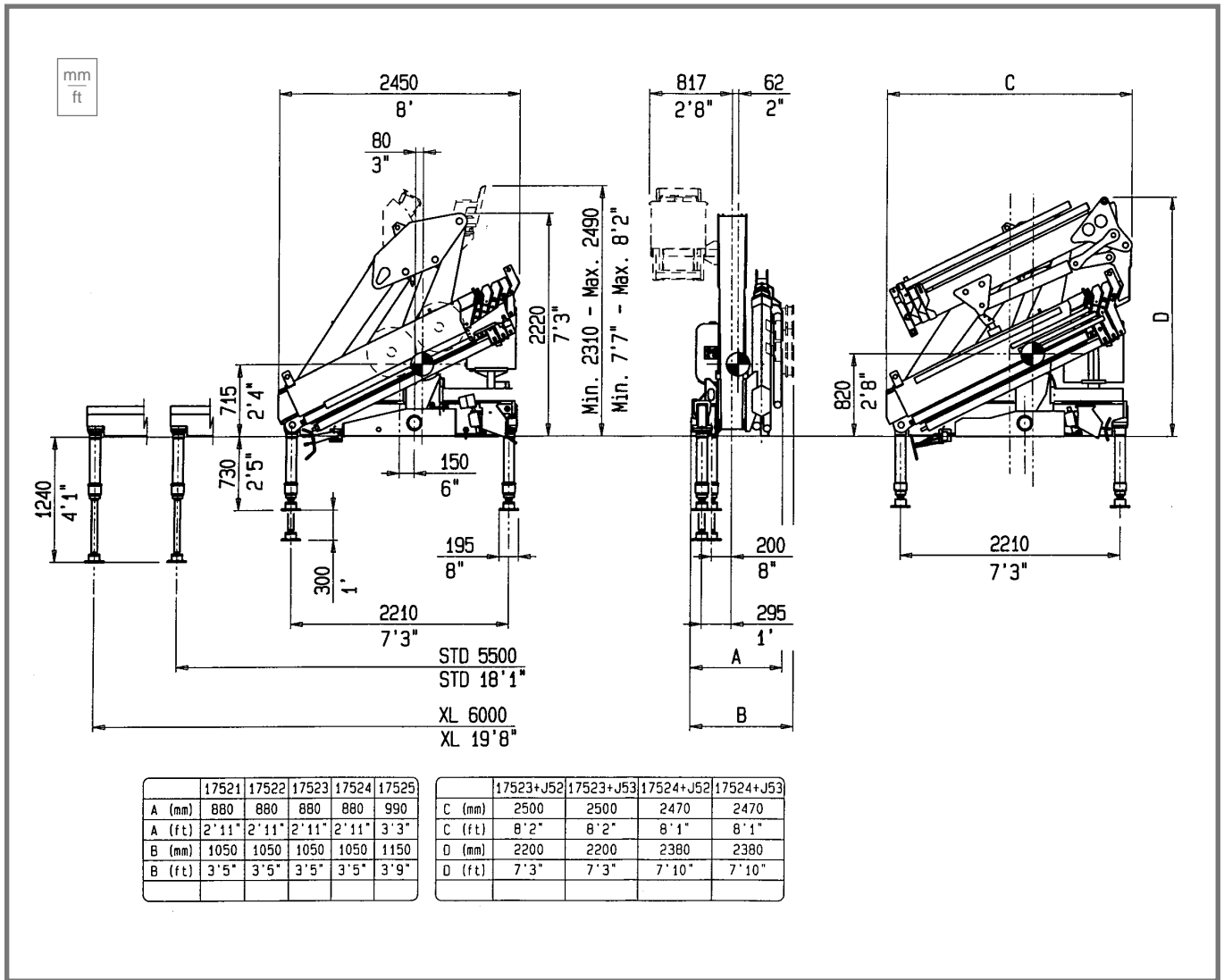


Serie 17

Serie 17 LC



TUTTE LE GRU PM SONO COPERTE DA POLIZZA ASSICURATIVA INTERNAZIONALE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI
 ALL PM CRANES ARE COVERED BY AN INTERNATIONAL INSURANCE POLICY FOR CIVIL LIABILITY THIRD PARTY
 TOUTES LES GRUES SONT COUVERTES PAR UNE POLICE D'ASSURANCE INTERNATIONALE DE RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS
 PM-KRANE SIND DURCH EINE INTERNATIONALE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGEN DRITTE ABGESICHERT
 TODAS LAS GRUAS PM CUENTAN CON UNA POLIZA DE SEGUROS INTERNACIONAL CONTRA LAS RESPONSABILIDADES CIVILES HACIA TERCEROS



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES -
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

17521 17522 17523 17524 17525 17523 J52 17523 J53 17524 J52 17524 J53

MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO - Maximum lifting moment -
Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máximatm

kNm	172	171	165	162	160	--	--	--	--
tm	17,6	17,4	16,8	16,6	16,3	--	--	--	--

SBRACCIO OLEODINAMICO -

Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique -

Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico

ORIZZONTALE - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal

VERTICALE - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical

m	6,40	8,20	10,10	11,95	14,00	15,95	17,75	17,80	19,50
m	9,65	11,50	13,45	15,30	17,25	19,25	21,05	21,20	22,90

SBRACCIO CON PROLUNGHE -

Maximum reach with manual extensions - Allongement avec rallonges manuelles -

Reichweite, manuelle Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales

ORIZZONTALE - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal

VERTICALE - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical

m	--	--	--	19,50	19,65	21,50	21,50	23,40	23,40
m	--	--	--	22,65	22,80	24,80	24,80	26,80	26,80

IMPIANTO OLEODINAMICO - Hydraulic system - Circuit hydraulique

Hydraulikanlage - Sistema hidráulico

PORTATA RACCOMANDATA - Recommended oil flow - Débit recommandé -

Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido

l/min	45	45	45	45	45	45	45	45	45
-------	----	----	----	----	----	----	----	----	----

PRESSIONE MASSIMA - Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima

CAPACITÀ DEL SERBATOIO - Tank capacity - Capacité du réservoir -

Tankinhalt - Capacidad del depósito de aceite

MPa	26,5	26,5	26,5	26,5	26,5	26,5	26,5	26,5	26,5
l	120	120	120	120	120	120	120	120	120

GRUPPO DI ROTAZIONE - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro

ANGOLO DI ROTAZIONE - Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Angulo de giro

COPPIA DI ROTAZIONE - Slewing moment - Couple de rotation - Schwenkmoment - Momento de giro

PENDENZA MASSIMA DI LAVORO - Max. working heel - Devers maxi de travail -

Max. Arbeitsneigung - Inclinación máxima de trabajo

°	400	400	400	400	400	400	400	400	400
kNm	20,9	20,9	20,9	20,9	20,9	20,9	20,9	20,9	20,9
% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0	0	0

PESO GRU STANDARD - Standard crane weight - Poids de la grue standard

Eigengewicht - Peso de la grúa est

IN VERSIONE LC - LC Version

Kg	2090	2230	2355	2470	2565	2805	2880	2920	2995
	--	2340	2465	2580	--	2910	3090	3030	3100

CON SERBATOIO NON RIFORNITO - Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oiltank leer - Deposito de aceite vacío



VALVOLE FLANGIATE DIRETTAMENTE SUI CILINDRI

Soupapes de blocage hydropiloeés flasqueés sur les cylindres
Pilot operated check valves flanged on the cylinders
Auf den Zylindern geflanschte vorgesteuerte Rueckschlagventile
Valvulas hidropilotadas de seguridad alojadas en la culata del cilindro

COMANDI E DISPOSITIVI DI SICUREZZA IN CONFORMITÀ ALLE NORME INTERNAZIONALI

Controls and safety devices complying with international regulations
Commandes et dispositifs de securité conformes aux normes internationales
Steuerung und sicherheitsvorrichtungen den internationalvorschriften gemäß
Mandos y dispositivos de seguridad fabricados segun las normas internacionales

